

モバイルバッテリーのご利用に関するお願い

Notice Regarding the use of Portable Battery Chargers in Guest Room

客房内使用便携式电池充电器的重要注意事项

この度は、ホテルJALシティ東京 豊洲をご利用いただき誠にありがとうございます。

近年、モバイルバッテリーによる発煙・発火などの事例が国内外で発生しております。

すべてのお客さまに安心・安全にお過ごしいただくため、客室内でのモバイルバッテリー使用に関し、以下の通りお願い申し上げます。

- ✓ 外出などで客室を不在にされる際は、モバイルバッテリーの充電をお控えください。
- ✓ 携帯用電子機器の充電や、客室内コンセントを使用してモバイルバッテリーを充電する際は、直射日光の当たる窓際や、ベッドなど可燃物の上での充電はお避けください。
- ✓ 充電中は、常にお客さまご自身が状態を確認できる場所でご利用ください。
- ✓ 連泊中の清掃時に、上記に該当する状況が確認された場合、安全確保のためスタッフがモバイルバッテリーの位置を移動または充電を停止させていただく場合がございます。

皆さまのご理解とご協力を賜りますようお願い申し上げます。

It is a great pleasure to welcome you to Hotel JAL City Tokyo Toyosu.

There have been recent reports in Japan and overseas of incidents involving portable battery chargers (power banks) emitting smoke or catching fire. For the safety and comfort of all our guests, we kindly ask for your cooperation regarding the use of portable battery chargers in guest rooms as follows:

- ✓ Please refrain from charging portable battery chargers when you are away from your room.
- ✓ When charging your mobile devices from a portable battery charger, or charging a portable battery charger from a room outlet, please avoid using them in the following locations:
 - Near windows exposed to direct sunlight
 - On beds or any flammable materials
- ✓ Please ensure that charging takes place in a location where you can personally monitor it at all times to prevent any accidents.

Please note that, during housekeeping service, if any of the above situations are observed, our staff may relocate the portable battery charger to a safer place to ensure safety.

We appreciate your understanding and cooperation.

东京丰洲JAL城市酒店的各位客人，感谢您选择入住本酒店。

长期以来，您对本酒店的厚爱与支持，我们深表感谢。

近期，国内外陆续出现移动电源起烟或起火的报告。为确保各位的安全与舒适，使用移动电源时请遵守以下注意事项：

- 离开客房时（外出等），请勿为移动电源充电。
- 使用移动电源为移动设备充电，或在客房内电源插座为移动电源本身充电时，请勿将其放置在阳光直射处（如窗边）或易燃表面（如床铺、床单等）。
- 充电时，为防止事故发生，请将设备放置在可随时监控的区域。

对于多日住宿的客人，若客房清洁时发现上述情况，本设施工作人员可能会采取安全措施，例如移动移动电源或停止充电过程。感谢您的配合与理解。

感谢您的配合与理解。